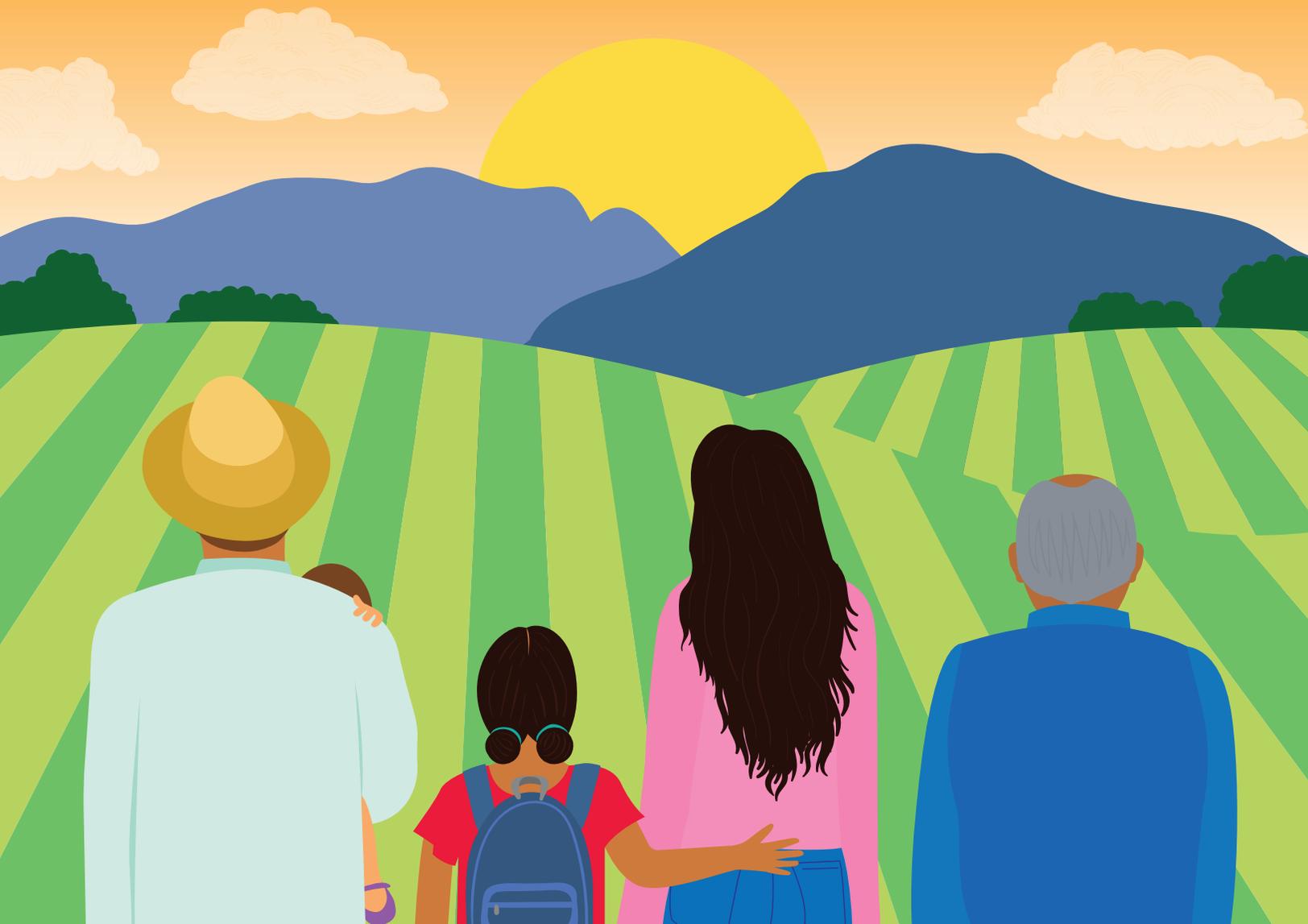


ENCONTRANDO LOS BENEFICIOS DE LA "COMUNIDAD" Y SUS "FORTALEZAS" A LA SALUD POSITIVA:

Un estudio de caso con Latinos/X en el Valle de Sonoma



UNIVERSITY OF
SAN FRANCISCO





Acceso a este informe:

Encuentre este informe en línea en <https://www.hannainstitute.org/research/>.

Para obtener una versión web e interactiva de los mapas de activos en este informe, visite: <https://www.hannainstitute.org/research/maps>.

Cita Recomendada:

Domínguez, D., Juárez, S., Degante-Blancas, N., De León, R., & Ruano González, E. (2020). *Finding Positive Health in "Fortalezas" and "Comunidad": A Case Study of Latinos/X in Sonoma Valley*. Obtenido de: <https://www.hannainstitute.org/research/>.

Comentarios y solicitudes:

Los comentarios o solicitudes de una copia del informe deben enviarse a la Dra. Daniela Domínguez a dgdominguez@usfca.edu.

Financiación:

Los Fondos para Encontrando los Beneficios de la Comunidad y sus Fortalezas a la Salud Positiva: Un Estudio de Caso con Latinos/X en el Valle de Sonoma.

Publicaciones:

Secciones completas de este informe pueden haber sido utilizadas en manuscritos y revistas científicas.

Agradecimientos

Realizado por el Equipo de Investigación Comprometido con la Comunidad del Hanna Institute (CERT, de sus siglas en inglés "Community-Engaged Research Team"), este estudio de 15 meses fue respaldado con fondos del Fondo de Ayuda de Emergencia de Tipping Point y el Instituto Hanna (HI, de sus siglas en inglés "Hanna Institute"). Nuestro CERT está muy agradecido con nuestros socios de coalición, incluida la Universidad de San Francisco (USF), el Centro para el Bienestar (Center for Well-Being), el Centro La Luz, Nuestra Voz, Boys and Girls Clubs del Valle de Sonoma, el Centro de Salud Comunitario del Valle de Sonoma (SVCHC, de sus siglas en inglés "Sonoma Valley Community Health Center"), el Comité Asesor Latino, la Comisión de Desarrollo Comunitario del Condado de Sonoma, el Colectivo Raizes, LGBTQ Connection, Proveedores de Servicios Latinos (LSP, de sus siglas en inglés "Latino Service Providers") y el Distrito Escolar Unificado del Valle de Sonoma (SVUSD, de sus siglas en inglés "Sonoma Valley Unified School District"). La comunicación efectiva, el intercambio de información y la toma de decisiones conjuntas que ofrecieron nuestros socios hicieron posible este informe.

Agradecemos a los cinco investigadores de nuestro CERT: Noemí Degante-Blancas, Richard De León, Steve Juárez, Eloísa Ruano González y Madeline Chadwick. Un agradecimiento especial a los codirectores del Instituto Hanna Erin Hawkins y Nick Dalton por supervisar nuestro estudio de caso. Nos gustaría agradecer a la Universidad de San Francisco por proporcionar la aprobación de la junta de revisión institucional (IRB, de sus siglas en inglés "Institutional Review Board"); al Dr. Robert Macy, del Centro Internacional de Trauma (ITC, de sus siglas en inglés "International Trauma Center") por la supervisión continua a nuestro trabajo; al Dr. Joop de Jong, de la Universidad Erasmus de Rotterdam, de los Países Bajos, por ofrecer una evaluación externa de nuestro diseño de Investigación Participativa Basada en la Comunidad (CBPR, de sus siglas en inglés "Community-Based Participatory Research"); Ana Lugo de Equity First Consulting por actuar como nuestra consultora de equidad, diversidad e inclusión; Alison DeGraff Ollivierre de Tomolo Maps and Design por su experiencia y apoyo en sistemas de información cartográfica y geográfica (GIS, de sus siglas en inglés "Geographic Information Systems"); Sarah Hamilton, del Centro de Gráficos de la Universidad de San Francisco, por diseñar la portada de este informe; y a Martin Rivarola y Elizabeth Anea por traducir este reporte.

Dedicamos este informe a los residentes del Valle de Sonoma que compartieron sus dones, talentos y riquezas de sus diversas experiencias, con nuestro equipo de investigación. Esperamos que mediante el uso de los mapas de activos en este informe, los residentes del Valle de Sonoma sean testigos de la importancia de las fortalezas y los espacios comunales Latinos/X. También esperamos que las recomendaciones proporcionadas en este informe ayuden a mejorar el acceso Latino/X a los servicios y la creación de iniciativas que conduzcan al bienestar de las comunidades del Valle de Sonoma. Al desarrollar la confianza interpersonal, la participación de la comunidad y las asociaciones recíprocas, nuestro estudio de caso fue posible.



Daniela Domínguez, Psy.D.
Directora de Investigación, Instituto Hanna
Profesora Asistente, Universidad de San Francisco
dgdominguez@usfca.edu

Nuestros Colaboradores en la Comunidad

El futuro del Valle de Sonoma depende de las contribuciones de sus organizaciones locales de la comunidad y de los residentes de la región. Por lo tanto, el Instituto Hanna, la Universidad de San Francisco (USF), el Centro para el Bienestar ("Center for Well-Being"), el Centro La Luz, Nuestra Voz, Boys and Girls Clubs del Valle de Sonoma, el Centro de Salud Comunitario del Valle de Sonoma (SVCHC, por sus siglas en inglés), el Comité Asesor Latino, la Comisión de Desarrollo Comunitario del Condado de Sonoma, Colectivo Raizes, LGBTQ Connection, los Proveedores de Servicios Latinos (LSP, por sus siglas en inglés) y el Distrito Escolar Unificado del Valle de Sonoma (SVUSD, por sus siglas en inglés) se han asociado para dar visibilidad a las condiciones injustas y el acceso desigual a los recursos que han impactado las vidas de los Latinos/X del Valle de Sonoma.

Como coalición de socios en el Valle de Sonoma, estas organizaciones invierten en desarrollar y promover iniciativas y servicios culturalmente relevantes que mejoren el bienestar y la salud positiva entre las comunidades marginadas. Los miembros de estas organizaciones reconocen la importancia de abordar las barreras para el cuidado y centrar la atención en maximizar los activos y las fortalezas que prevalecen entre los Latinos/X del Valle de Sonoma.

Los miembros de estas organizaciones pueden haber participado en grupos de enfoque y entrevistas individuales; apoyado nuestros esfuerzos de reclutamiento y proceso de mapeo participativo; y/o facilitado la distribución y difusión de este informe, que titulamos *Encontrando los Beneficios de la Comunidad y sus Fortalezas a la Salud Positiva: Un Estudio de Caso con Latinos/X en el Valle de Sonoma*. Antes de la publicación, este informe fue revisado y aprobado por nuestros socios del Valle de Sonoma.



Richard De León analiza los hallazgos en este informe en el Foro Latino de Salud. (Pocho, 2019)



Daniela Domínguez analiza la metodología utilizada en este estudio de caso en la Cumbre del Instituto Hanna 2020. (Equipo de Investigación Comprometido con la Comunidad, 2020)

Lista de Nuestros Colaboradores

El Centro La Luz



Nuestra Voz



Raizes Collective



Comisión de Desarrollo Comunitario del Condado de Sonoma



Sonoma County Community Development Commission

Universidad de San Francisco



LGBTQ Connection



Centro de Salud Comunitario del Valle de Sonoma



Centro para el Bienestar



Centro Hanna Boys



Boys and Girls Clubs del Valle de Sonoma



Distrito Escolar Unificado del Valle de Sonoma



Proveedores de Servicios Latino



Notas sobre los Colaboradores

La Editora e Investigadora Principal

La Dra. Daniela Domínguez es directora de investigación en el Instituto Hanna y profesora asistente en el Departamento de Psicología y Counseling en la Universidad de San Francisco, donde coordina el programa de Terapia de Matrimonio y Familia en el Campus Santa Rosa. Como psicóloga con licencia, la Dr. Domínguez trabaja en el área de salud mental de Latinos/X, asuntos de inmigración y asuntos LGBTQIA+. Anteriormente, su programa de investigación se ha centrado en comprender cómo los Latinos/X y los inmigrantes enfrentan los riesgos, las amenazas, las demandas y el estrés, y utilizan estrategias específicas para aprovechar las resiliencias y lograr una salud positiva.

La Cartógrafa y Profesional GIS Certificada

Alison DeGraff Ollivierre es una cartógrafa y Profesional GIS certificada (GISP) con un fuerte enfoque en el mapeo participativo. Ha recibido premios de cartografía de la Sociedad de Cartografía e Información Geográfica (CaGIS), la Asociación Americana de Geógrafos (AAG) y la Sociedad Geográfica Nacional. Alison actualmente trabaja como cartógrafa en National Geographic Maps y realiza trabajos independientes en Tomolo Maps and Design.

El Equipo de Investigación

Daniela Domínguez, Autora y Editora, Instituto Hanna & Universidad de San Francisco

Steve Juárez, Autor y Analista Líder, Universidad San Francisco

Noemi Degante-Blancas, Autora y Co-Líder de Recopilación de Datos, Universidad de San Francisco

Richard De León, Autor y Co-Líder de Recopilación de Datos, Instituto Hanna

Eloísa Ruano González, Autor & Editor Asistente, Universidad de San Francisco

Madeline Chadwick, Revisora de Referencias, Universidad de San Francisco

El Instituto Hanna

El Instituto Hanna visualiza un mundo donde cada niño crece resiliente y saludable, independientemente de las circunstancias personales. Busca crear conciencia sobre el trauma infantil y la adversidad temprana, mientras promueve la resiliencia y la recuperación de niños y adultos. Como proveedor líder de capacitación en atención informada sobre traumas en el condado de Sonoma y el norte de California, la misión del Instituto Hanna es apoyar a los padres y los sistemas que atienden a los niños con recursos que crean resiliencia y esperanza.



Prefacio

Nuestro Equipo de Investigación Comprometido con la Comunidad celebra la belleza de la salud, riqueza y sabiduría cultural Latina/X.

Los investigadores de la salud, los científicos sociales, los encargados de formular políticas y los miembros de la comunidad necesitan avanzar aún más en la exploración académica de la salud y el bienestar de los Latinos/X en la región. Para avanzar en la escolaridad de los Latinos/X, nuestro Equipo de Investigación Comprometido con la Comunidad (CERT) busca facilitar una comprensión más profunda de los múltiples activos y recursos que los Latinos/X en el Valle de Sonoma emplean para promover su bienestar, lo que puede contribuir a hallazgos de anteriores estudios de investigación y literatura (Resumen de Medidas de Salud del Condado de Sonoma 2015-2017, 2019; Un Retrato del Condado de Sonoma, 2014; Evaluación de las Necesidades de Salud Comunitaria del Condado de Sonoma, 2016; El Estudio del Remanente Sin Seguro del Condado de Sonoma, 2017; Junta de Desarrollo Económico del Condado de Sonoma, 2017).

En la actualidad, los Latinos/X ocupan el nivel más bajo en bienestar, educación e ingresos en comparación con otros grupos étnicos y raciales en el condado de Sonoma (Un Retrato del Condado de Sonoma, 2014). Nuestro CERT postula que estas clasificaciones se deben, en parte, a las desigualdades y disparidades estructurales que obstaculizan el poder político, educativo y financiero de los Latinos/X en la región. Si bien estas disparidades crean una estratificación social desfavorable en el Valle de Sonoma, los Latinos/X a menudo aprovechan sus fortalezas, activos, poder y resiliencia para enfrentar y superar el estrés. Emplean estas fortalezas con integridad, valentía, fuerza y creatividad.

Este informe, que incluye los resultados de nuestro estudio de caso titulado *Encontrando los Beneficios de la Comunidad y sus Fortalezas a la Salud Positiva: Un Estudio de Caso con Latinos/X en el Valle de Sonoma (2020)*, describe estos activos y fortalezas en detalle mientras que destaca las disparidades en ingresos, oportunidades de vivienda, acceso a la atención médica, logros educativos y los obstáculos para la representación de liderazgo proporcional que impactan su calidad de vida.

Usando información geoespacial, este informe también incluye dos mapas de activos que ofrecen una representación clara de los activos físicos y comunitarios que surgieron durante el proceso de mapeo participativo de nuestra investigación. Los **"Activos"** en este informe se definen como recursos, tangibles o intangibles, individuales o colectivos, que se pueden aprovechar para brindar posibles soluciones, valor, salud positiva y bienestar. Terminamos este informe con recomendaciones respaldadas por datos para ayudar a obtener y amplificar las fortalezas y el espíritu de comunidad que existen hoy en el Valle de Sonoma.

Nota: Aunque el CERT prefiere usar el término de género neutral "LatinX", los miembros y líderes de la comunidad del Valle de Sonoma expresaron su preocupación de que este término pueda ser desconocido para algunos Latinos/X y resulte "ofensivo" para aquellos interesados en "preservar la esencia del idioma español". Por lo tanto, en lugar de reemplazar a Latino con LatinX, los profesionales de la comunidad y los residentes propusieron colocar la "X" junto a la palabra Latino. Consciente de los principios básicos de la investigación participativa basada en la comunidad (CBPR), nuestro CERT adoptó el término propuesto por la comunidad: Latino/X.

Resumen Ejecutivo

Contribuciones:

- En este informe, nuestro equipo de investigación comprometido con la comunidad (CERT) propone que las clasificaciones actuales de calidad de vida Latina/X (QOL, por sus siglas en inglés) se deben, en parte, a las desigualdades y disparidades estructurales que obstaculizan el poder político, educativo y financiero de los Latinos /X en el Valle de Sonoma. Brindamos visibilidad a las condiciones inequitativas y el acceso desigual a los recursos que han impactado sus vidas.
- Este estudio de caso promueve la difusión de la información existente sobre la salud y bienestar de los Latinos/X en la región. Hasta donde sabemos, este es el primer informe que incluye información sobre la edad, el género, el patrimonio, el idioma que se habla en el hogar, el estado de ciudadanía, el ingreso familiar, la educación y la salud de los Latinos/X en el Valle de Sonoma.
- Utilizando el desarrollo comunitario basado en activos (ABCD) y la investigación participativa basada en la comunidad (CBPR), nuestro CERT identificó y exploró los "activos" en los que los Latinos/X del Valle de Sonoma confían para superar el estrés y la adversidad (en base a una muestra de 54 participantes). Nuestro estudio de caso se centra en comprender la capacidad de recuperación, la fuerza y la creatividad de los participantes, en lugar de centrarse únicamente en los desafíos y las adversidades que los afectan. Este es el primer informe en el Valle de Sonoma que estudia fortalezas, sistemas de apoyo y estrategias de afrontamiento de los Latinos/X.
- Gracias al uso del mapeo participativo, las organizaciones comunitarias del Valle de Sonoma, los residentes Latinos/X y los miembros de nuestro CERT, se llevó a cabo el desarrollo de dos mapas de activos que ofrecen una representación de los activos físicos y comunitarios a los que los Latinos/X acceden para recibir apoyo formal e informal. Estos mapas fueron creados para documentar los espacios de reunión donde los Latinos/X se sienten seguros, cómodos y bienvenidos.
- En lugar de confiar en las recomendaciones "basadas en expertos" para apoyar a los Latinos/X del Valle de Sonoma, incluimos recomendaciones respaldadas por los participantes las cuales buscan desarrollar la capacidad para reforzar las fortalezas y ventajas que existen entre los Latinos/X.

Antecedentes: La literatura psicológica y los informes que evalúan las necesidades de la comunidad, enfatizan que los Latinos/X en el Valle de Sonoma continúan siendo afectados por los efectos perjudiciales de los incendios forestales del norte de California de 2017 (Domínguez y Yeh, 2018), las prácticas actuales de aplicación de la ley de inmigración, tasas más altas de pobreza, menor nivel educativo, barreras persistentes para el acceso a la atención médica y obstáculos para una representación de liderazgo proporcional en comparación con las familias Blancas Americanas. Para hacer frente a estas disparidades y navegar por las adversidades de la vida, los Latinos/X del Valle de Sonoma a menudo confían en las fortalezas y en los activos comunitarios, políticos, espirituales, culturales y físicos. Estos activos, que a menudo incluyen interacciones significativas con familiares, amigos, vecinos, curanderos, organizaciones religiosas y miembros de la comunidad, deben incorporarse cuando se diseñan e implementan iniciativas de servicios sociales, comunitarios y de atención médica.

Método: Nuestro equipo de investigación comprometido con la comunidad (CERT) utilizó el desarrollo comunitario basado en activos (ABCD) como marco conceptual (Kretzmann & McKnight, 1993) y la investigación participativa basada en la comunidad (CBPR) (Wallerstein & Duran, 2003) como un enfoque metodológico para explorar los activos y las fortalezas que han permitido a los Latinos/X superar las experiencias adversas en el Valle de Sonoma. Se llevaron a cabo cinco grupos de enfoque y 29 entrevistas individuales porque estos métodos son muy adecuados para los estilos relacionales de "plática" (pequeña charla) entre los Latinos/X (Delgado-Romero, Singh y De Los Santos, 2018). Los participantes tenían 18 años o más, vivían o trabajaban en el Valle de Sonoma y se autoidentifican como Latinos/X. Nuestra muestra incluyó padres Latinos/X, abuelos, artistas, curanderos, proveedores de servicios sociales y de salud, líderes comunitarios, estudiantes y personal escolar. Los lugares específicos donde se realizaron las entrevistas incluyen el Instituto Hanna, Nuestra Voz, el Centro La Luz, el Centro para el Bienestar, Boys and Girls Clubs del Valle de Sonoma, el Centro de Recursos Familiares en El Verano, el Centro de Salud Comunitario del Valle de Sonoma, las casas de los participantes y otros espacios en la comunidad. Nuestra investigación priorizó la profundidad del compromiso relacional en lugar del tamaño de la muestra (Bowden, Caine, Yohani, 2017). Suspendimos la recopilación de datos una vez que se lograron nuestros objetivos de investigación y se logró la saturación de datos. Para el análisis de datos, utilizamos cuasi-estadísticas para cuantificar la frecuencia de uso de los activos; codificación abierta, axial y selectiva; y software GIS para la creación de nuestros dos mapas de activos.

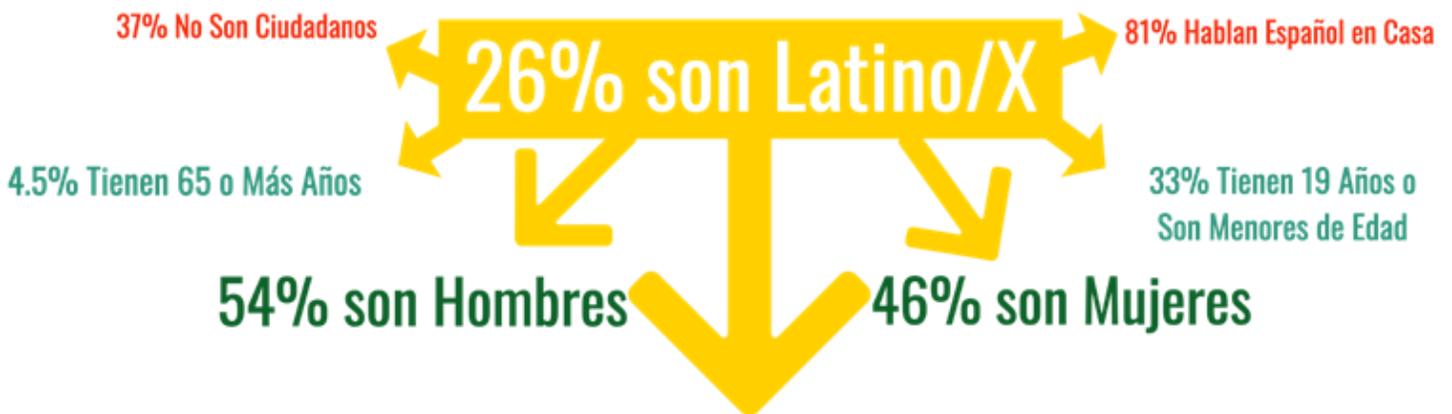
Hallazgos: Los resultados indican que los Latinos/X están marginalmente posicionados dentro de la sociedad del Valle de Sonoma. Los Latinos/X se han enfrentado y se han adaptado a condiciones y disparidades adversas utilizando y confiando en una variedad de redes y fuentes de apoyo formales e informales. Su decisión de depender de una fuente de apoyo sobre otra a menudo se basa en: (a) la medida en que pueden pagar los servicios o el apoyo necesarios; (b) sus necesidades, metas u objetivos particulares en el momento en que se necesita la ayuda; (c) su preferencia por recursos de apoyo que honren el respeto, el personalismo [una preferencia por una atención personal cercana en las relaciones] y las relaciones cercanas estables y acogedoras con los demás; (d) la accesibilidad asociada con la búsqueda de estos servicios de soporte (por ejemplo, limitaciones geográficas y de transporte); y (e) la medida en que se puede encontrar apoyo culturalmente relevante y de habla hispana.

Difusión: Todos los datos de este estudio son de propiedad conjunta con la comunidad del Valle de Sonoma. Con la ayuda de nuestros socios en la comunidad, este informe fue difundido en el Valle de Sonoma durante las reuniones y foros de la comunidad, ofreciendo a los residentes la oportunidad de proporcionar comentarios, debatir los resultados preliminares y evaluar si sus voces fueron capturadas con precisión. Una vez que la comunidad expresó que los hallazgos son representativos de la experiencia Latina/X en el Valle de Sonoma, establecimos las recomendaciones para ayudar a los miembros de la comunidad, los funcionarios del gobierno y los proveedores de servicios sociales y de salud a diseñar programas sociales, de salud, y/o comunitarios culturalmente informados.

Latinos/X en el Valle de Sonoma

El segundo grupo racial y étnico más grande en el Valle de Sonoma

El Valle de Sonoma tiene 40,553 habitantes



Las familias Latinas/X son más jóvenes y tienen más hijos que las familias Blancas.

Adversidades y Desafíos que Impactan a los Participantes



Problemas de Vivienda y Desafíos Socioeconómicos. En todos los grupos de edad, los participantes manifestaron estrés y una disminución en su calidad de vida debido a los problemas de vivienda, desafíos socioeconómicos y condiciones laborales difíciles. Los problemas de vivienda (**la preocupación o desafío que los participantes expresaron con mayor frecuencia**) incluyeron costos de vivienda elevados, condiciones de vida deficientes, temor al desplazamiento residencial y el impacto de la gentrificación. Además de la vivienda inasequible, los participantes consideraron que sus dificultades económicas están asociadas con bajos salarios y altas tarifas de bolsillo debido a la falta de cobertura de seguro médico o a la cobertura de seguro médico insuficiente (por ejemplo, seguro médico que solo cubre emergencias médicas). Quienes se identificaron como "padres" en nuestro estudio expresaron su preocupación por la ausencia frecuente y prolongada con sus hijos como resultado de sus importantes responsabilidades de empleo y sus largos turnos de trabajo. Para las personas de la tercera edad, surgieron preocupaciones sobre sus limitados planes de jubilación o la falta de los mismos.



Barreras para el Acceso a la Atención Médica. Los participantes dijeron que subutilizan los servicios de atención médica debido a su cobertura médica insuficiente o falta de cobertura médica; la oferta limitada de proveedores y especialistas de habla hispana en el Valle de Sonoma; preocupaciones acerca de no entender los requisitos y solicitudes o formularios "confusos" de elegibilidad para atención médica; altas tarifas de bolsillo por atención médica; y dificultades de transporte para visitas de atención médica.



Vivir Sin Ser Incorporados. Los participantes que viven en áreas no incorporadas informaron sentirse descuidados, pasados por alto, excluidos de la toma de decisiones locales y con acceso limitado al transporte público y otros servicios públicos. Expresaron sentirse más segregados, desfavorecidos y con "menos voz y poder por votante" que los residentes en áreas incorporadas, lo que creen que da como resultado una representación política desigual e injusta.



Impactados por los Incendios Forestales. Los participantes manifestaron respuestas al estrés después de los incendios forestales del norte de California del 2017, incluyendo ansiedad, hipervigilancia, recuerdos vívidos de los incendios y dificultades para conciliar el sueño. La literatura anterior sugiere que los Latinos/X indocumentados percibieron un acceso limitado a apoyo y recursos, en parte, porque algunos de ellos no pudieron aprovechar los programas de asistencia en efectivo de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, de sus siglas en inglés "Federal Emergency Management Agency") debido a los requisitos de ciudadanía e inmigración de FEMA. Los participantes indicaron sentirse hipervigilantes y ansiosos por futuros incendios forestales en el condado de Sonoma y su posible impacto en su salud.



Prácticas de Aplicación de la Ley la Inmigración y Sentimientos de Antiinmigración. Los participantes expresaron miedo debido a la intensificación de los sentimientos antiinmigrantes y las prácticas actuales de aplicación de la ley de inmigración en los Estados Unidos, que a veces dieron como resultado angustia psicológica y disminución en la calidad de vida. Las preocupaciones relacionadas con los sentimientos antiinmigrantes incluyeron el miedo a los grupos de supremacía blanca, el racismo y la violencia contra las comunidades Latinas/X. Informaron ansiedad debido al uso previo de prácticas de aplicación de la ley de inmigración, incluyendo redadas, procedimientos de deportación acelerada y deportaciones arbitrarias en el Valle de Sonoma. Para los padres Latinos/X, el miedo a ser separados de sus hijos debido a la deportación generó preocupación por el bienestar de su familia.



Indocumentados y Sin Seguro Médico. Los participantes adultos indocumentados expresaron su preocupación por su incapacidad para inscribirse en créditos fiscales, subsidios federales (por ejemplo, Medicaid) y programas de asistencia en efectivo de FEMA debido a su estado migratorio. Los participantes indocumentados sin seguro y aquellos con seguro insuficiente describieron sus experiencias en las agencias de atención médica como frecuentemente incómodas y generadoras de ansiedad, especialmente cuando se les preguntó sobre el pago de los servicios de salud.



Nivel Educativo Bajo. Los participantes atribuyeron el bajo nivel educativo en la población Latina/X (en comparación con los residentes blancos) al alto costo de la educación superior; las barreras del idioma; cuestiones de alfabetización; dificultades para gestionar el empleo y las demandas educativas; y oportunidades limitadas para mentoría y orientación vocacional de los padres, individuos en educación superior o roles profesionales, y líderes Latinos/X en posiciones de poder.



Falta de Representación Proporcional por parte de los Líderes de la Comunidad. Los participantes observaron poca representación Latina/X en puestos de liderazgo en una variedad de sectores en todo el Valle de Sonoma, incluidas las oficinas gubernamentales. Manifestaron su creencia de que esta representación desproporcionada afecta su visibilidad, el poder de su voz y la inversión de líderes en los asuntos y cuestiones que a los Latinos/X a menudo les interesan (por ejemplo, reforma migratoria, preocupaciones de vivienda, seguridad laboral).

Sistemas de Apoyo y Estrategias de Afrontamiento que Ayudan a los Participantes

Apoyo Formal



El apoyo formal se define como individuos de organizaciones o agencias locales que brindan ayuda o servicios de apoyo a la comunidad Latina/X.

Los participantes informaron que se beneficiaron de fuentes formales de apoyo. Los participantes recurrían a los servicios formales cuando los elementos críticos de sus redes personales eran insuficientes, inservibles, o cuando sus necesidades, dada su complejidad o severidad, no podían ser atendidas por amigos, comadres, miembros de la familia o vecinos debido a su falta de capacitación en atención médica o habilidad especializada (por ejemplo, conocimiento pediátrico). El uso de los servicios de apoyo formales a menudo dependía de si la agencia u organización se percibía como inclusiva y "solidaria" con la comunidad Latina/X y si los profesionales Latinos/X o hispanohablantes estaban disponibles para ofrecer estos servicios.

Los participantes explicaron que aprender acerca de los servicios formales por medio de sus redes personales aumentó su disposición y confianza en la búsqueda de servicios sociales y de atención médica. Los participantes eran más propensos a buscar ayuda en los centros de atención organizada si habían sentido previamente interacciones positivas y empáticas con profesionales culturalmente informados y/o de habla hispana.

Fuentes Formales de Apoyo Más Utilizadas

Servicios Sociales y Comunitarios

- Centro La Luz
- Nuestra Voz
- Iglesia Católica St. Leo's
- Amigos Ayudando en Sonoma ("Friends in Sonoma Helping" FISH)
- Boys and Girls Clubs en el Valle de Sonoma

Servicios de Salud

- Hospital del Valle de Sonoma
- Centro de Salud Comunitario del Valle de Sonoma

Apoyo Informal



El apoyo informal se define como recursos que forman parte de las redes sociales personales de los participantes.

La familia fue el activo de respaldo más frecuentemente nombrado en este estudio de caso. Los participantes percibieron las adversidades como desafíos de colaboración que el sistema familiar debía enfrentar. Para aquellos que no tenían seguro médico o el mismo era insuficiente, para los indocumentados o quienes no podían recibir servicios inmediatos (por ejemplo, aquellos en la lista de espera en las agencias de servicios sociales), el apoyo entre los familiares era esencial dadas las limitaciones que existen en los servicios de atención formal. Para los participantes indocumentados, incluidos los que recibieron ayuda a través del programa DACA, encontraron protección, consuelo y apoyo en familiares, amigos, aliados y otros Latinos indocumentados/X.

Estrategias de Afrontamiento



Las estrategias de afrontamiento se definen como comportamientos que los participantes utilizan con frecuencia para ajustarse y adaptarse a los desafíos.

Los participantes informaron que usaron varias estrategias para lidiar con el estrés, incluyendo:

- (a) pasar tiempo con familiares, vecinos, amigos y la comunidad local para disfrutar de la seguridad, el cariño y apoyo mutuo;
- (b) participar en tradiciones culturales y rituales en la comunidad, como asistir a los eventos del Cinco de Mayo y el Día de los Muertos;
- (c) participar en actividades basadas en la fe y prácticas de curación indígenas para sentir esperanza e inspiración;
- (d) y trabajar diligentemente en su ocupación para asegurar la "supervivencia" económica de su familia lo cual, a su vez, reduce sus niveles de estrés.

Activos de los Latinos/X en la Comunidad del Valle de Sonoma



Comunitario



Político



Espiritual



Cultural



Físico

Activos Comunitarios

Un activo comunitario se define como un recurso o experiencia colectiva que se puede aprovechar para mejorar el bienestar y la calidad de vida de las personas y que se puede utilizar para promover soluciones efectivas.

- La Familia
- Las Comadres
- Los Amigos
- Los Voluntarios & Las Promotoras
- Los Vecinos
- Los Cuidadores
- Los Mentores y Maestros
- Los Trabajadores

Activos Políticos y Legales

Un activo político se define como un recurso que genera el poder o la influencia necesaria para movilizar a los miembros/votantes de la comunidad, lograr reformas políticas o lograr objetivos políticos.

- La Residencia Permanente y la Ciudadanía
- Líderes Latinos/X en la Comunidad y Organizaciones Comunitarias
- Aliado

Activos Culturales

Un activo cultural se define como un recurso que tiene valor debido a su contribución al patrimonio, la creatividad, el conocimiento, las tradiciones, el significado y la vitalidad de una cultura.

- Las Raíces
- La Celebración
- La Danza y La Música
- La Comida

Activos Espirituales

Un activo espiritual se define como un recurso que permite a la comunidad Latina/X participar, recibir y beneficiarse de los actos de compasión, misericordia, justicia y curación indígena.

- La Iglesia
- Curanderos Populares
- Tratamientos Alternativos
- Prácticas Espirituales

Activos Físicos

Un activo físico se define como terrenos, edificios y espacios donde los Latinos/X del Valle de Sonoma se congregan y disfrutan de la comunidad.

Los participantes identificaron negocios locales, restaurantes, panaderías, cafeterías, mercados, centros comerciales, parques, centros comunitarios, instalaciones escolares y bibliotecas públicas como activos valiosos donde se involucran en la "convivencia" (participación en la comunidad) y comparten historias socioculturales. El proceso de transformar estos espacios físicos en recursos comunitarios revela la resiliencia de los residentes. En estos espacios físicos, los participantes comparten apoyo, debaten políticas locales, discuten objetivos y planes para alcanzarlos y sueñan con un mañana mejor. A continuación, incluimos dos mapas que ubican estos activos.

THE SPRINGS

FOOD, DRINK & SHOPPING

- 1 Picazo Cafe
- 2 El Molino Central
- 4 Taqueria La Hacienda
- 5 Taqueria El Gran Taco
- 7 La Bamba Taco Truck
- 8 Little Caesars Pizza
- 11 Rancho Market & Deli
- 13 La Michoacana Natural Ice Cream
- 14 Little Maya Bakery
- 15 Tienda y Panaderia Iniguez
- 16 Starbucks
- 17 Barking Dog Roasters
- 18 El Brinquito Market
- 19 La Morenita Market
- 25 El Verano Market
- 26 Carniceria Chapala
- 27 La Favorita Carniceria
- 28 Republic of Thrift
- 29 Maxwell Village Shopping Center
- 31 Dollar Tree
- 33 Farmacia Rite Aid

PARKS & ENTERTAINMENT

- 34 Larson Park
- 38 Maxwell Farms Regional Park
- 44 Allimira Cancha

SERVICES

- 46 CC Beauty Salon
- 47 True Gents Barbershop
- 49 Art Escape
- 58 El Verano Elementary School
- 59 Flowery Elementary School
- 65 Allimira Middle School
- 66 Woodland Star Charter School
- 67 Sonoma Charter School
- 70 St. Leo's Catholic Church
- 74 Craig Avenue Baptist Church
- 76 Church of Jesus Christ of Latter-day Saints
- 80 Food Pantry (St. Leo's)
- 82 Friends in Sonoma Helping (FISH)
- 84 La Luz Center
- 84 Nuestra Voz
- 88 Boys & Girls Clubs of Sonoma
- 90 S.V. Teen Services
- 93 El Verano Family Resource Center
- 95 Parent University
- 97 Hanna Institute & Boys Center
- 98 Redwood Empire Food Bank
- 104 Ruff Chiropractic Office
- 106 Al-Anon (Nuestra Voz)
- 107 Parenting Support Group (La Luz Center)
- 112 United States Postal Service
- 115 Sonoma County Sheriff



El mapa de activos de "Springs" localiza los recursos y espacios de reunión donde los Latinos/X brindan o reciben apoyo y se congregan en comunidad. En la sección de *activos físicos* del informe completo, proporcionamos información de contacto (ejemplo, teléfono y dirección) y una breve descripción de los servicios específicos proporcionados en cada ubicación.

Nota: El tamaño de las letras de cada activo identificado representa la frecuencia de utilización de los participantes, con tamaños de letras más grandes que sugieren una mayor frecuencia de uso.

Recolección de Datos: Los datos fueron recolectados a través de encuestas, entrevistas individuales y grupos de enfoque. Utilizamos el mapeo participativo durante los grupos de enfoque para identificar estos sitios geográficamente. Se utilizaron encuestas con todos los participantes para medir la frecuencia del uso de los activos. Se les pidió a los participantes:

(a) *Identificar los recursos que usa cuando necesita apoyo o enfrenta adversidades. Indicar con qué frecuencia busca ayuda allí. (Escala 1-5)*

(b) *Enumerar los espacios o eventos de la comunidad donde pasa tiempo con amigos, seres queridos y residentes de la comunidad del Valle de Sonoma.*

Análisis de Datos: Para obtener más información sobre los métodos utilizados para analizar los datos recopilados, lea la sección de metodología de nuestro informe completo.

Latino/X Asset Map

SONOMA



FOOD, DRINK & SHOPPING

- 3 Tortilleria Jalisco
- 6 El Coyote Mexican Taco Truck
- 8 Little Caesars Pizza
- 9 Round Table Pizza
- 10 Black Bear Diner
- 14 Little Maya Bakery
- 16 Starbucks
- 22 The Vineburg Market
- 23 Safeway
- 24 Valley of the Moon Farmers' Market
- 29 Maxwell Village Shopping Center
- 30 Sonoma Marketplace Shopping Center
- 32 Sonoma Materials Incorporated
- 33 Farmacia Rite Aid

PARKS & ENTERTAINMENT

- 36 Sonoma TrainTown Railroad
- 37 Depot Park
- 39 Sonoma Garden Park
- 43 Sassarini Cancha
- 54 S.V. Youth Soccer Association

SERVICES

- 45 Launderland Coin Op
- 48 Sonoma Valley Regional Library
- 50 S.V. Museum of Art
- 51 5 de Mayo (Sonoma Plaza)
- 52 Día de la Independencia (Sonoma Plaza)
- 53 Día de los Muertos (Sonoma Plaza)
- 55 4Cs Sonoma Child Development Center
- 60 Sassarini Elementary School
- 61 Prestwood Elementary School
- 62 Sonoma Valley High School
- 63 Creekside High School
- 64 Adele Harrison Middle School
- 68 Wells Fargo
- 69 Redwood Credit Union
- 71 St. Francis Church
- 73 First Congregational Church
- 75 Sonoma United Methodist Church
- 77 Kingdom Hall of Jehovah's Witnesses
- 78 Iglesia Cristiana Lighthouse
- 81 Sonoma Overnight Support

- 87 Sonoma Community Center
- 89 Sonoma Valley Mentoring Alliance
- 94 Vintage House Senior Center
- 95 Parent University
- 96 Meals on Wheels (Trinity Episcopal Church)
- 98 Redwood Empire Food Bank
- 101 Social Advocates for Youth
- 102 S.V. Community Health Center
- 103 S.V. Hospital
- 108 Co-Dependents Anonymous at Vintage House
- 113 United States Postal Service
- 114 Sonoma Police Department

Este mapa de activos ubica los recursos y espacios de reunión en la ciudad de Sonoma, donde los Latinos/X brindan o reciben apoyo y se congregan en la "comunidad". En la sección de activos físicos del informe completo, proporcionamos información de contacto (ejemplo, teléfono y dirección) y una breve descripción de los servicios específicos proporcionados en cada ubicación.

Nota: El tamaño de las letras de cada activo identificado representa la frecuencia de utilización de los participantes, con tamaños de letras más grandes que sugieren una mayor frecuencia de uso.

Recolección de Datos: Los datos fueron recolectados a través de encuestas, entrevistas individuales y grupos de enfoque. Utilizamos el mapeo participativo durante los grupos de enfoque para identificar estos sitios geográficamente. Se utilizaron encuestas con todos los participantes para medir la frecuencia del uso de los activos. Se les pidió a los participantes:

(a) Identificar los recursos que usa cuando necesita apoyo o enfrenta adversidades. Indicar con qué frecuencia busca ayuda allí. (Escala 1-5)

(b) Enumerar los espacios o eventos de la comunidad donde pasa tiempo con amigos, seres queridos y residentes de la comunidad del Valle de Sonoma.

Análisis de Datos: Para obtener más información sobre los métodos utilizados para analizar los datos recopilados, lea la sección de metodología de nuestro informe completo.

Latino/X Asset Map

Recomendaciones

Esperamos ayudar a los profesionales, proveedores y líderes de la comunidad a comprender, obtener y desarrollar las "fortalezas" que permiten la "sobrevivencia" y la prosperidad entre los residentes Latinos/X del Valle de Sonoma con las siguientes recomendaciones. Estas recomendaciones se basan en el entendimiento de que los Latinos/X (a) valoran los entornos confiables y la conexión social y (b) a menudo dependen de redes informales de apoyo antes de contactar a un servicio social local o agencia de atención médica para obtener servicios profesionales. Nuestras recomendaciones integran un enfoque basado en fortalezas junto con consideraciones culturales, y proponen que la atención a la diversidad racial y cultural, incluido el estado migratorio, sea un componente central de todas las iniciativas y programas implementados en el Valle de Sonoma. Si los proveedores de atención médica, los profesionales de servicios sociales y los líderes de la comunidad no consideran e incorporan los valores y fortalezas culturales de los Latinos/X en los servicios que ofrecen, el patrón de disparidad en la utilización de servicios de salud persistirá.

Reconocemos los importantes esfuerzos y las serias inversiones realizadas por las organizaciones comunitarias locales, así como el arduo trabajo de los profesionales y proveedores del Valle de Sonoma. Sin embargo, reconocemos también que hay escasez de proveedores y limitaciones de servicios que dificultan el acceso de los Latinos/X a los programas sociales y de atención médica. Por lo tanto, recomendamos desarrollar la capacidad para los servicios y programas que los Latinos/X consideran beneficiosos para su bienestar y para desarrollar asociaciones e iniciativas nuevas y no tradicionales para eliminar las disparidades de salud.

Confiar en la Comunidad para Obtener Apoyo y Crear Capacidad para el Uso de Redes Informales

- 1. Mirar más allá del individuo y trabajar dentro de la comunidad.** Recomendamos que las agencias de servicios sociales y las clínicas de atención médica vean a cada individuo Latino/X "dentro del contexto de su familia, y al mismo tiempo, entiendan a las familias Latinas/X dentro del contexto de su cultura" (Bernal & Sáez- Santiago, 2006). Los servicios y el apoyo tradicional individual, aunque son útiles en algunos casos, pueden no considerar a la persona en el contexto de los sistemas comunitarios (Chiang, Hunter, & Yeh, 2004). Por lo tanto, las organizaciones y agencias del Valle de Sonoma deberían ir más allá de los enfoques individuales occidentales y eurocéntricos e invertir en iniciativas que consideren las interacciones sistémicas de las familias y comunidades Latinas/X y sus valores e intereses sociales y culturales. Ir más allá de las oficinas de los profesionales o salas médicas y ofrecer servicios en espacios comunes podría ayudar a aumentar el acceso a los servicios. Consulte el mapa de activos para ubicar los espacios comunes a los que los Latinos/X acceden con frecuencia debido a sus ambientes acogedores y afirmativos.
- 2. Aprovechar las tradiciones Latinas/X, la espiritualidad y la naturaleza festiva.** Los Latinos/X en nuestro estudio perciben que su salud positiva se basa en la cultura, la tradición, la fe, la esperanza, la celebración y el apoyo de los miembros de la familia y la comunidad (por ejemplo, el apoyo de comadres, amigos y vecinos). Informaron haber encontrado gran alegría en eventos culturales como el Cinco de Mayo, el Día de los Muertos y el Sentimiento Mexicano. Recomendamos que estos eventos se anuncien y promuevan a través de plataformas de mensajería grupal, en persona y en redes sociales. Los participantes informaron haber escuchado sobre

eventos con mayor frecuencia a través de Facebook, Nextdoor y WhatsApp. En resumen, las agencias deben priorizar las iniciativas culturales que se centran en aprovechar la naturaleza de celebración, la espiritualidad, y tradiciones de la comunidad Latina/X, y su aprecio por la música, "danza" [baile], "comida" y "pachanga" [fiesta]. Estos eventos culturales deberían continuar recibiendo el apoyo de la comunidad dado su poder para restaurar el bienestar de las personas Latinas/X.

- 3. Apoyar la programación que fortalece la identidad cultural Latina/X.** El desarrollo de iniciativas y programas que fortalezcan la identidad cultural Latina/X ayuda a promover una salud positiva en el Valle de Sonoma. Previas Investigaciones sugieren que, si bien la aculturación se asocia con una variedad de síntomas negativos de externalización, como el uso de sustancias, el comportamiento delictivo o las relaciones negativas entre pares (Gonzales, Knight, Morgan-Lopez, Saenz y Sirolli, 2002), la identidad étnica y cultural positiva están asociadas con resultados de salud mental más positivos (Smith & Silva, 2011). Recomendamos apoyar los programas de ballet folklórico y danza de Sonoma (por ejemplo, Quetzalen, Grupo Folklórico El Verano, Grupo Folklórico de Woodland Star, clases de danza de Nuestra Voz) y otras iniciativas que empoderan a la comunidad a través del arte cultural y la educación ambiental (por ejemplo, Raizes Collective). Estos esfuerzos pueden conducir a resultados de salud positivos dado su énfasis en el desarrollo de identidades culturales positivas.
- 4. Colaborar con aliados blancos.** Los Latinos/X en nuestro estudio identificaron a los "aliados blancos" como individuos que usan su privilegio de "blanco" para crear espacios más seguros y equitativos para los Latinos/X sin aprovecharse de esos espacios (por ejemplo, el reclutamiento y la mantención de miembros Latinos/X en juntas directivas). Los aliados del Valle de Sonoma alientan a los miembros de otros grupos privilegiados y dominantes a escuchar, aprender, participar en la construcción de coaliciones y apoyar iniciativas que la comunidad Latina/X cree que mejorará su bienestar. Los miembros de comunidades privilegiadas pueden estar mejor posicionados para ofrecer asistencia al aprender sobre las condiciones sociales que pueden contribuir al sufrimiento, la marginación y la exclusión de los Latinos/X del Valle de Sonoma, incluido el impacto de las microagresiones, el racismo y los sentimientos antiinmigrantes en su salud.

Recomendamos que los líderes y miembros de la comunidad en la región desarrollen pautas para ser aliados blancos justos con las comunidades de color. Estas pautas deben estar diseñadas para alentar la autorreflexividad crítica con respecto a los prejuicios y suposiciones sobre la raza, la clase y el estado de inmigración y para dismantelar las formas en que las instituciones y la cultura del Valle de Sonoma perpetúan la opresión mediante la consolidación del poder y el privilegio de unos pocos grupos dominantes. Las conversaciones comunitarias honestas y reflexivas entre los aliados blancos sobre cómo se han beneficiado de un sistema racialmente estratificado pueden ayudar a aumentar su conciencia sobre las formas de injusticia racial, económica y de otro tipo.

Desarrollar capacidades para fomentar programas de liderazgo y mentoría para Latinos/X

- 5. Apoyar el liderazgo Latino/X y los programas de participación cívica.** Los Latinos/X en nuestro estudio expresaron el deseo de participar más en posiciones de liderazgo y toma de decisiones públicas. Los programas de participación cívica podrían centrarse en apoyar a organizaciones, tomadores de decisiones y líderes que ya están dinamizando a los Latinos/X para participar en los esfuerzos políticos. Por ejemplo, los interesados en participar en la movimientos cívicos podrían ser alentados a unirse a los esfuerzos del Centro La Luz, que incluyen educación y registro de votantes, participación en el censo, foros de "conozca sus derechos" y programas de capacitación de liderazgo para Latinos/X. Los líderes emergentes interesados en desarrollar sus

habilidades de liderazgo también podrían ser referidos al Programa de Liderazgo Latino del Centro La Luz. Es vital anunciar y promover programas exitosos de desarrollo de liderazgo y participación cívica para Latinos/X.

6. **Ayudar a crecer y financiar programas de mentores Latinos/X.** Los Latinos/X en nuestro estudio de caso informaron haber encontrado un gran apoyo en los programas de tutoría y orientación vocacional que existen en el Valle de Sonoma (por ejemplo, Boys and Girls Clubs del Valle de Sonoma). Los participantes consideraron transformadoras las experiencias indirectas de observar mentores exitosos que comparten intereses e identidades culturales similares. Recomendamos que el Valle de Sonoma apoye a los mentores y los programas de mentoría, enfocándose en la identidad cultural, el compromiso cívico, el rendimiento académico, la preparación universitaria, el asesoramiento profesional, el desarrollo socioemocional (por ejemplo, enfrentar el acoso y la discriminación en el sistema escolar) y las habilidades de liderazgo y profesionales. Una forma de fortalecer los programas para jóvenes puede ser proporcionar apoyo financiero adicional a los Boys and Girls Clubs del Valle de Sonoma, una organización que recluta mentores que los Latinos/X consideran confiables. Además, el Valle de Sonoma podría beneficiarse al desarrollar un recurso que incluya información sobre profesionales disponibles para asesorar y guiar a jóvenes y adultos interesados. Establecer conexiones entre mentores y aprendices Latinos/X debería ser una prioridad, especialmente porque los jóvenes Latinos/X son la población de más rápido crecimiento en el Valle de Sonoma.
7. **Ayudar a crecer y financiar programas que desarrollen vías para la movilidad ascendente.** El Valle de Sonoma debería considerar invertir en oportunidades que brinden orientación comercial y vías para mayores ingresos a través de capacitación laboral y de habilidades. La creación de capacidad para programas como el programa de microcréditos del Centro La Luz, que brinda préstamos de bajo costo para fomentar el crecimiento y el éxito de empresas nuevas y existentes en el Valle de Sonoma, puede mejorar el bienestar de las familias Latinas/X. Con más asistencia financiera, los Latinos/X pueden estar en una mejor posición para participar en las oportunidades sociales, comunitarias, cívicas y políticas que actualmente ofrece el Valle de Sonoma.

Diseño de servicios de salud basados en la "Cultura" y las "Fortalezas"

8. **Reclutar proveedores de salud de habla hispana y programas de desarrollo de canalización de proveedores de fondos.** Los Latinos/X de habla hispana en nuestro estudio informaron que su decisión de confiar en una fuente de apoyo sobre otra se basa, en parte, en la disponibilidad de servicios culturalmente relevantes y proveedores de habla hispana. Por lo tanto, el Valle de Sonoma podría beneficiarse del reclutamiento continuo de proveedores de habla hispana y trabajadores de salud comunitarios (es decir, promotoras/es/X), así como del desarrollo de programas de proveedores de servicios. Identificar a los Latinos/X de habla hispana que desean seguir carreras en las profesiones de ayuda y darles acceso a oportunidades de capacitación, orientación y financiamiento podría ayudar a los esfuerzos de reclutamiento de proveedores del Valle de Sonoma. El Valle de Sonoma podría replicar los programas de canalización de salud mental que existen en otras partes del condado para servir mejor a su población Latina/X. En 2018, la Fundación de Atención Médica del Norte del Condado de Sonoma creó el Proyecto de Canalización del Talento de Salud Mental para "retener y atraer a profesionales de la salud mental bilingües/biculturales para servir en clínicas, escuelas y organizaciones sin fines de lucro del condado de Sonoma del norte. Estos programas brindan servicios a los residentes del norte del condado". Los participantes reciben apoyo financiero durante su programa de posgrado, sus prácticas de posgrado y más allá. El Valle de Sonoma se beneficiaría enormemente de un programa similar.

Si el Valle de Sonoma no logra reclutar proveedores de habla hispana, los proveedores de habla hispana que actualmente trabajan en la región, continuarán siendo abrumados por una sobrecarga de casos, lo que podría hacer que los Latinos/X estén en la lista de espera. Atraer proveedores bilingües/biculturales de carrera temprana a la fuerza laboral del Valle de Sonoma debería ser una prioridad, especialmente dada la designación de la región como Área de Escasez de Profesionales de la Salud (HPSA).

- 9. Ofrecer capacitación a los proveedores de servicios sociales y de atención médica existentes en las áreas de salud, humildad cultural, competencia lingüística y curación indígena de los Latinos/X.** Investigadores previos han propuesto que los resultados efectivos con las personas Latinas/X se logran mejor cuando los proveedores de salud demuestran conciencia y conocimiento de las experiencias culturales, políticas e históricas que dan forma a las vidas e identidades de las personas Latinas/X (Arredondo y Pérez, 2003; Cardemil & Sarmiento, 2009; Gloria, Ruiz y Castillo, 2004). Por lo tanto, los centros de salud y las agencias de servicios sociales podrían beneficiarse de la capacitación que prepara a los proveedores del Valle de Sonoma para abordar adecuadamente los problemas ubicados en la intersección de raza, etnia, estado migratorio y problemas de salud. Colaborar más estrechamente con curanderos populares, promotoras/X y otros miembros confiables de la comunidad podría aumentar su comprensión de los valores culturales Latinos/X. Los proveedores de servicios de salud y servicios sociales pueden beneficiarse al recibir capacitación sobre curación indígena. Por el contrario, los curanderos indígenas pueden beneficiarse de capacitación adicional en atención preventiva para que puedan evaluar mejor y derivar a los miembros de la comunidad Latina/X a proveedores médicos occidentales cuando sea necesario.

Mayor Integración entre Redes Informales y Formales de Apoyo

- 10. Mayor uso de promotoras/X y curanderos populares en los servicios sociales y agencias de salud.** Los Latinos/X en nuestro estudio de caso expresaron el deseo de ver una mayor integración y colaboración entre los curanderos indígenas, las promotoras/X y los proveedores de servicios sociales y de atención médica. Esto se debe a que los sistemas de curación indígenas y alternativos son percibidos por la cultura Latina/X como efectivos en el diagnóstico y tratamiento de dolencias. La integración de la atención médica moderna con formas indígenas de curación y tratamientos alternativos puede alentar a los Latinos/X a acceder a los servicios necesarios en clínicas comunitarias, entornos hospitalarios y agencias de servicios sociales. Esto puede ser especialmente útil ya que la investigación ha encontrado que los Latinos/X subutilizan los servicios formales debido a las dificultades para encontrar proveedores de servicios confiables y culturalmente receptivos (Dominguez & Watkins, 2003). Los Latinos/X pueden sentirse más cómodos buscando servicios formales si las promotoras/X y los curanderos indígenas se integran en la infraestructura y los modelos actuales utilizados por las agencias de servicios sociales o de atención médica. Además de integrar formas de curación indígenas y alternativas, las agencias también deberían ampliar los sistemas comunitarios y familiares, por ejemplo, ampliar el espacio en cuartos de terapia o salas médicas para la familia, curanderos/X y promotoras/X del paciente. Para aquellos que pueden haber tenido experiencias negativas previas con centros de atención médica y agencias de servicios sociales, esta integración podría ser particularmente útil.
- 11. Mayor uso de promotoras/X y curanderos populares en la comunidad.** Confiar en las promotoras y los curanderos indígenas podría ayudar a mejorar los desafíos que surgen cuando (a) las condiciones geográficas y las barreras de transporte dificultan que los Latinos/X accedan a los servicios formales y (b) cuando los servicios formales son limitados debido a la escasez de servicios sociales y proveedores de salud. Reclutar, capacitar y ofrecer una compensación justa a las promotoras/X son estrategias que pueden ayudar a aumentar el acceso a los servicios. Consultar con agencias como el Centro para el Bienestar y el Centro de

Salud Comunitario del Valle de Sonoma, que han utilizado con éxito las promotoras en la comunidad, podría ofrecer información sobre formas efectivas de reclutar y utilizar a trabajadores de salud comunitarios con poblaciones de difícil acceso.

- 12. Fortalecer la colaboración entre las iglesias locales y las agencias sociales y de salud.** Los Latinos/X en nuestro estudio encontraron que el apoyo social ofrecido por las iglesias locales es vital para su bienestar. Por lo tanto, las organizaciones de atención médica y las agencias de servicios sociales pueden beneficiarse del desarrollo de alianzas sostenibles con organizaciones basadas en la fe, particularmente aquellas que actúan como puertas de entrada importantes a los servicios formales (es decir, la Iglesia Católica de St. Leo). Del mismo modo, las organizaciones basadas en la fe deben esforzarse por apoyar el trabajo que los centros de salud y las agencias de servicios sociales están haciendo para abordar las disparidades socioeconómicas y de salud locales (es decir, organizaciones como Centro La Luz, Nuestra Voz, FISH, Boys and Girls Clubs del Valle de Sonoma, el Hospital del Valle de Sonoma y el Centro de Salud Comunitario del Valle de Sonoma). Ofrecer servicios sociales y de salud en iglesias locales de confianza, como St. Leo's, podría ayudar a reducir las preocupaciones de accesibilidad en torno a visitar clínicas de salud y agencias comunitarias.

Abordar las barreras estructurales, las disparidades y las desigualdades que afectan a los Latinos/X

- 13. Atender las barreras estructurales, las disparidades y la discriminación.** A medida que las organizaciones comunitarias (CBO) y las agencias de salud se esfuerzan por diseñar nuevos programas e iniciativas de mejores prácticas para los Latinos/X, estos programas deberán atender las barreras estructurales, las disparidades y la discriminación que afectan a los Latinos/X. Los miembros de la comunidad, los funcionarios gubernamentales y los proveedores de servicios sociales y de atención médica pueden desempeñar un papel esencial en la creación de cambios estructurales y sistémicos que beneficien a las comunidades Latinas/X (por ejemplo, abordar las preocupaciones de vivienda y la falta de representación política proporcional) También pueden ofrecer apoyo proporcionando información detallada sobre los recursos culturalmente informados disponibles para Latinos/X en el Valle de Sonoma. Para este fin, el mapa de activos incluido en este informe podría servir como un recurso de referencia.
- 14. Enfrentar la crisis de la vivienda y preservar el espíritu del barrio Latino/X.** Los Latinos/X en nuestro estudio de caso identificaron la vivienda inasequible como su desafío económico más serio. Por lo tanto, los tomadores/as/X de decisiones deben abordar con urgencia la crisis de vivienda que afecta a los Latinos/X, prevenir el impacto negativo de la gentrificación, ofrecer opciones de vivienda asequible y mixta, y apoyar la propiedad sostenible de viviendas. Una solución consiste en apoyar proyectos que puedan crear oportunidades para el desarrollo residencial de alta densidad para una población Latina/X que lucha con bajos ingresos y disparidades económicas.

Las nuevas unidades de vivienda, los proyectos de desarrollo y las renovaciones dentro del área de "The Springs" deben preservar y conservar los recursos arquitectónicos, culturales e históricos Latinos/X e indígenas, dado el importante papel que juega el contexto del vecindario en la salud mental de las personas (Bostean, Andrade & Viruell - Fuentes, 2019). La vivienda también debe apelar a los valores y necesidades Latinas/X. Esto incluye apoyar las necesidades de las empresas Latinas/X. Los espacios comunitarios que los Latinos/X identificaron como activos físicos en los que se sienten cómodos reuniéndose y socializando sin temor a la marginación y la persecución también deben preservarse (consulte el mapa de activos para obtener esta

información). La disponibilidad de opciones de vivienda asequible para las familias Latinas/X ayudará a mejorar sus dificultades económicas.

15. **Proporcionar condiciones de trabajo, beneficios y salarios justos.** Los Latinos/X consideran que su trabajo es un recurso que fortalece y enriquece la región del Valle de Sonoma, tanto cultural como económicamente. Ya sea que se trate del cuidado de los hogares de sus empleadores, niños, personas de la tercera edad, viñedos o tierra, los Latinos/X sienten una gran integridad en sus contribuciones. Para apoyar el bienestar de los trabajadores y cuidadores Latinos/X, su trabajo debe ser reconocido, celebrado y compensado adecuadamente. Deben tener acceso a buenas condiciones de trabajo, mayores ingresos y beneficios laborales, como una cobertura de atención médica de alta calidad. La cobertura de atención médica será especialmente crítica para los trabajadores que están expuestos a toxinas ambientales o que son más vulnerables a accidentes y lesiones dada la naturaleza de sus trabajos físicamente intensivos.
16. **Mejorar el nivel educativo y el logro de la comunidad Latina/X.** Los Latinos/X en nuestro estudio de caso expresaron su preocupación por el bajo nivel educativo que existe entre la comunidad Latina/X en comparación con los residentes blancos. Por lo tanto, recomendamos que los tomadores de decisiones y los financiadores del Valle de Sonoma inviertan en programas que promuevan el logro de los Latinos/X en la educación superior (por ejemplo, eviten las tasas de deserción escolar), como tutoría y tutoría individualizada y grupal, preparación universitaria y programas educativos para estudiantes migrantes y capacitación en diversidad para docentes. Sin una capacitación que mejore la conciencia multicultural de los docentes, la empatía cultural y la conciencia crítica, su éxito en reducir la brecha educativa puede no lograrse.
17. **Apoyar y reclutar líderes Latinos/X.** Es importante que el Valle de Sonoma desarrolle capacidad para el talento Latino/X y aumente la diversidad en las juntas directivas de las organizaciones de servicios sociales y de atención médica y en los puestos del gobierno. Los programas de liderazgo deben reflejar la diversidad de la población del Valle de Sonoma e invertir en la preparación de futuros líderes políticos, corporativos y comunitarios. Los Latinos/X listos para asumir citas en juntas y comisiones deben identificarse y apoyarse con el objetivo de aumentar la representación de Latinos/X.
18. **Proteger a las comunidades indocumentadas de la discriminación, el racismo y el nativismo.** El Valle de Sonoma no debe tener tolerancia a la discriminación basada en el estado migratorio. Su sociedad podría beneficiarse si tomadores de decisiones y funcionarios gubernamentales hacen frecuentes declaraciones públicas que honren y protejan la humanidad de las comunidades indocumentadas. Recomendamos que los residentes del Valle de Sonoma reciban capacitación en formas efectivas para responder a las redadas de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) y el acoso policial, y que las iglesias del Valle de Sonoma actúen como santuarios congregacionales y los aliados reciban capacitación sobre la intervención de espectadores.
19. **Votación y Naturalización.** Es fundamental alentar a los Latinos/X a registrarse para votar, así como a tomar medidas hacia la naturalización para la elegibilidad para votar y otros beneficios. La falta de estatus legal impide que algunos Latinos/X participen en procesos electorales y de compromiso cívico. Los Latinos/X del Valle de Sonoma que son elegibles para votar pueden beneficiarse de hacer campaña para candidatos que apoyen los temas que les interesan. Estos problemas pueden incluir abordar la brecha de riqueza, educación e ingresos; preocupaciones de vivienda e inmigración; y confrontar el racismo y los sentimientos antiinmigrantes contra las familias Latinas/X.
20. **Diseñar estrategias equitativas de respuesta ante desastres e incendios forestales que protejan a las comunidades Latinas/X, especialmente a los grupos indocumentados.** El proceso de recuperación de un

desastre natural a menudo lleva años. Para ayudar a los sobrevivientes a crecer, prosperar y prepararse mejor para las futuras adversidades del desastre, se debe contar con educación preventiva creativa y reflexiva (Tominaga, 2008) y servicios clínicos de rehabilitación. Para obtener un alcance más amplio y ayudar a mejorar los lazos sociales y el establecimiento de redes sociales, recomendamos que estos servicios se ofrezcan dentro de los espacios comunes que los Latinos/X en nuestro estudio han identificado como acogedores y seguros (por ejemplo, la iglesia de San Leo, Nuestra Voz, Centro La Luz y Centro de Salud Comunitario del Valle de Sonoma).